

葵青區議會道路安全工作小組

通訊地址：葵涌興芳路 166 至 174 號葵興政府合署 10 樓 1010 室葵青民政事務處聯絡常務組(四)
聯絡電話：2494 4541 傳真號碼：2425 4826

檔號：HAD K&T GL4/13/30/2/11

致： 葵青區議會交通及運輸委員會主席
潘小屏議員 MH

潘主席：

葵青區議會道路安全工作小組 第一次工作報告

本小組於二零一一年四月十三日舉行第一次會議，訂定本年度的行政安排及商議工作大綱，現將進展報告如下：

(一) 工作小組會長、副主席及顧問

委員通過由潘發林議員 BBS,MH 出任會長職位，梁根權先生出任副主席，尹錦安先生出任顧問。委員名單列載於附件一。

(二) 邀請參與機構

委員通過邀請區內不同的相關機構參與，以協助推動本年度的道路安全運動。有關名單列載於附件二。

(三) 二零一一年至二零一二年度工作大綱及財政預算

本會於二零一一年至二零一二年度共獲葵青區議會預留二十五萬元撥款。經委員討論後，議決本年度舉辦下列四項活動：

活動名稱	活動主委及負責人	財政分配 2011年4月 至12月	財政分配 2012年1月 至3月
1.葵青區行人安全宣傳計劃	李志強議員,MH	\$44,000	—
2.葵青區駕駛安全講座	尹錦安、陳振興、 陳偉強	\$41,000	—
3.葵青區馬路小天使計劃	林翠玲議員	\$55,000	—
4.葵青區道路安全嘉年華	譚惠珍議員,MH	—	\$110,000
總計：		\$250,000	

為使「葵青區駕駛安全講座」及「葵青區道路安全嘉年華」的節目更豐富，工作小組主席、主委及合辦團體將邀請贊助商贊助上述活動。

現夾附上述計劃內容及財政預算供貴會參閱，見附件三。懇請主席及各委員備悉及通過。待有關撥款獲得審核工作小組通過，本小組將盡快展開上述活動計劃，並定時向貴會報告活動進展。

葵青區議會道路安全工作小組
主席 黃耀聰



連附件

二零一一年四月十三日

二零一一至二零一二年度
葵青區議會道路安全工作小組
委員名單

主席：黃耀聰議員
會長：潘發林議員, BBS, MH
副主席：梁根權先生
委員：林翠玲議員
林紹輝議員
羅競成議員
李志強議員, MH
梁國華議員
梁子穎議員
梁偉文議員, MH
梁玉鳳議員
雷可畏議員
潘志成議員
潘小屏議員, MH
譚惠珍議員, MH

二零一一至二零一二年度
葵青區議會道路安全工作小組
邀請為參與部門/機構名單

1. 葵青警區
2. 香港警務處新界南交通部
3. 運輸署
4. 香港交通安全隊新界南(協辦機構)
5. 香港貨櫃車主聯會
6. 香港汽車高級駕駛協會
7. 汽車交運輸業總工會
8. 葵青安全社區及健康城市協會
9. 葵涌中南分區委員會
10. 葵涌東北分區委員會
11. 葵涌西分區委員會
12. 青衣東北分區委員會
13. 青衣西南分區委員會
14. 埃克森美孚香港有限公司
15. 香港國際貨櫃碼頭有限公司
16. 現代貨箱碼頭有限公司
17. 九龍巴士(一九三三)有限公司
18. 亞洲貨櫃碼頭有限公司
19. 中遠國際貨櫃碼頭有限公司

二零一一至二零一二年
葵青區議會道路安全工作小組
活動計劃

(一) 「葵青區行人安全宣傳計劃」

- 活動目的 : 以花車巡遊形式，邀請各議員及分區成員於區內 5 個行人密集的地點，協助指導行人注意道路安全和遵守交通規則，藉此加強居民對道路安全認識。
- 活動內容 : 製作及展示宣傳橫額及製作紀念品，派發予行人，以提醒他們遵守交通安全規則，減低意外發生。
- 建議推行模式 : 葵青區議會道路安全工作小組主辦
- 建議推行日期 : 2011 年 6 月至 2011 年 8 月
- 建議舉行地點 : 葵青區內
- 建議活動財政預算 : \$44,000 (詳情請見夾附的申請表)

(二) 「葵青區駕駛安全講座」

- 活動目的 : 提高司機對安全駕駛的意識及關注司機的健康問題。
- 活動內容 : 大會將邀請資深講師指駕駛者安全駕駛應注意的事項，包括安全駕駛態度及道路安全問題等。預計舉辦兩場。
- 建議推行模式 : 建議與香港貨櫃車主聯會合辦
- 建議推行日期 : 2011 年 5 月至 2011 年 8 月
- 建議舉行地點 : 香港國際貨櫃碼頭餐廳/葵青劇院
- 建議活動財政預算 : \$41,000 (詳情請見夾附的申請表)

(三) 「葵青區馬路小天使計劃」

- 活動目的 : 教導及加強區內學生注意和遵守交通規則，並藉此加深他們對道路安全的認識
- 活動內容 : 由葵青區學校培訓及推薦學生擔任馬路小天使，並會安排他們於「葵青區道路安全嘉年華」活動當日向現場市民派發宣傳小冊子及紀念品，以推廣道路安全的訊息。
- 建議推行模式 : 建議與荃灣及葵青區幼稚園校長會合辦
- 建議推行日期 : 2011年5月至2011年8月
- 建議舉行地點 : 葵青區小學及幼稚園
- 建議活動財政預算 : \$55,000 (詳情請見夾附的申請表)

(四) 「葵青區道路安全嘉年華」(待區議會落實撥款)

- 活動目的 : 以綜合表演形式，向市民傳達道路安全的訊息。
- 活動內容 : 舉辦嘉年華會以推廣道路安全的意識，內容包括兒童道路匯演、歌星演唱、綜合表演、葵青銀樂隊表演、單車同樂、電池車耍樂、道路安全攤位遊戲、古董車展覽及馬路小天使嘉許禮等。
- 建議推行模式 : 建議與香港貨櫃車主聯會合辦
- 建議推行日期 : 2012年2月
- 建議舉行地點 : 葵青運動場硬地足球場
- 建議活動財政預算 : \$110,000

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)

(二零零九年八月修訂本)

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

註1:葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統治委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

(1) 活動推行模式*	<input checked="" type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) _____ 負責推行 ^{#2} 註2： (a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。 (b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織 ^{#1} 的資料。 (c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3及(3)項無須填寫。 <input type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行 ^{#3} 註3： (a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。 (b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 的資料。
-------------	---

(二) 申請團體資料^{#2及3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	葵青區議會道路安全工作小組 Kwai Tsing District Council Road Safety Working Group
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a)工作小組及(b)葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 如銀行帳戶與申請團體名稱不同，請提供解釋：
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	葵涌興芳路 166-174 號葵興政府合署 10 樓 1010 室葵青民政事務處聯絡常務組(四) General Liaison Team 4, Rm 1010, 10/F, Kwai Hing Government Offices Building, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung
(4) 通訊地址 (如與登記/註冊地址不同) (請提供中、英文地址)	
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 2494 4541 (傳真) 2425 4826

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年八月修訂本

(6) 團體註冊/ 成立資料*	<input type="checkbox"/> 根據《_____條例》註冊的團體 成立日期：_____ 註冊文件的簽發日期：_____ (請付上有效的註冊文件副本) <input checked="" type="checkbox"/> 區議會/委員會轄下工作小組 <input type="checkbox"/> 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} <input type="checkbox"/> 其他(請註明)																
(7) 團體最高負責人 (包括主席、會長、總幹事或中心 主管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) 黃耀聰 (職位) 主席																
(8) 負責人員																	
團體的獲授權人 ^{#4} 姓名：(中文) 黃耀聰#先生/女士 (英文) Wong Yiu Chung 職位：主席 聯絡電話號碼：2370 0844 傳真號碼：2307 2133 電郵地址：ycwongktdc1985@hotmail.com	活動的指定負責人 ^{#5} 姓名：(中文) 黃耀聰#先生/女士 (英文) Wong Yiu Chung 職位：主席 聯絡電話號碼：2370 0844 傳真號碼：2307 2133 電郵地址：ycwongktdc1985@hotmail.com																
註4: 獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。 註5: 指定負責人是活動的聯絡人, 可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。																	
(9) 服務宗旨	宣傳道路安全意識, 推行有關教育工作。																
(10) 服務對象	葵青區居民																
(11) 會員資料	本區 _____ 人 非本區 _____ 人 每名會員年費 _____ 元																
(12) 經常費用 來源*	<input checked="" type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明):																
(13) 申請葵青區議會 撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款 <input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款 <input type="checkbox"/> 但不獲批准。 <input checked="" type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下: <table border="1" data-bbox="422 1467 1444 1836"> <thead> <tr> <th>活動名稱</th> <th>活動日期</th> <th>獲批款額(元)</th> <th>活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 葵青區道路安全 宣傳計劃</td> <td>2010年7月至2011 年1月</td> <td>30000</td> <td>KCA100281</td> </tr> <tr> <td>2. 長者交通安全話 劇表演</td> <td>2009年10月6、9、 20、28日及11月12 日</td> <td>30000</td> <td>KCA090191</td> </tr> <tr> <td>3. 道路安全宣傳計 劃</td> <td>2009年8月至2010 年2月</td> <td>10,000</td> <td>KCA090192</td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1. 葵青區道路安全 宣傳計劃	2010年7月至2011 年1月	30000	KCA100281	2. 長者交通安全話 劇表演	2009年10月6、9、 20、28日及11月12 日	30000	KCA090191	3. 道路安全宣傳計 劃	2009年8月至2010 年2月	10,000	KCA090192
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號														
1. 葵青區道路安全 宣傳計劃	2010年7月至2011 年1月	30000	KCA100281														
2. 長者交通安全話 劇表演	2009年10月6、9、 20、28日及11月12 日	30000	KCA090191														
3. 道路安全宣傳計 劃	2009年8月至2010 年2月	10,000	KCA090192														

(三) 合辦團體的資料

<p>(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}的資料^{註2及3}</p>	<p>名稱： 聯絡人姓名： 職位： 電話號碼： 傳真： 地址： 電郵地址：</p>
<p>(2) 合辦團體資料 (如適用)</p>	<p>團體名稱： 聯絡人姓名： 職位： 電話號碼： 傳真： 地址： 電郵地址：</p>
<p>(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因</p>	

(四) 建議活動的資料

<p>(1) 活動名稱</p>	<p>葵青區行人安全宣傳計劃</p>
<p>(2) 活動性質*</p>	<p> <input type="checkbox"/>地區節 <input type="checkbox"/>綠化 <input type="checkbox"/>樓宇管理 <input type="checkbox"/>文化藝術 <input type="checkbox"/>衛生 <input checked="" type="checkbox"/>社會服務 <input type="checkbox"/>文娛康樂 <input type="checkbox"/>防火 <input type="checkbox"/>地方行政 <input type="checkbox"/>節日慶典 <input type="checkbox"/>滅罪 <input checked="" type="checkbox"/>其他 (請註明)：交通及道路安全 </p>
<p>(3) 目的</p>	<p>協助指導行人注意道路安全和遵守交通規則，藉此加強居民對道路安全認識。</p>
<p>(4) 內容/推行方法</p>	<p>邀請各議員及分區成員協助指導行人注意道路安全和遵守交通規則，藉此加強居民對道路安全認識。</p>

* 請在適當的方格加上“√”號

請刪去不適用者

(5) 宣傳及推廣方法	橫額
(6) 對象*	<input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 新移民 <input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 其他：(請註明) <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 殘疾人士 <input type="checkbox"/> 單親家庭
(7) 策劃/籌備期：	2011年5月
(8) 舉辦日期	2011年6-9月
(9) 舉辦時間	由上午/下午 2 時 0 分 至 上午/下午 6 時 0 分
(10) 舉辦地點	1) 葵涌廣場外空地 2) 牙鷹洲公園出口過路處
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) (時間) (地點) (聯絡人及電話) 陳玉萍小姐 (必須填寫) 2494 4541 (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法，例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input type="checkbox"/> 表演者/講者 _____ 人 <input type="checkbox"/> 觀眾 _____ 人 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 1000 人 <input type="checkbox"/> 義工 _____ 人 <input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓 50 人 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 人
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	註：工作小組推行的活動(包括以資助或非資助模式推行)須依次序邀請相關的工作小組主委或工作小組主席或委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；指定組織推行的活動須依次序邀請相關委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；分區委員會推行的活動須邀請當區議員或分區議員擔任活動的主禮嘉賓。 不適用
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) (1) 提高行人對道路安全的意識 (2) (3)

(五) 財政預算

- (1) 整個活動的開支詳情(包括申請團體自資及其他團體的開支項目)
(如表格不敷使用，可增附頁)

	開支項目 ^{#6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫	
							獲批 款額 (元)	備註
1.	橫額	宣傳作用	200	5	1,000	1,000		
2.	租賃宣傳巴士及 節目製作 (連車身佈置、音 響、跟車工作人 員、藝人、大型 橫額)	接載委員及嘉賓 於區內巡迴派發 宣傳單張	23,000	1	23,000	23,000		
3.	紀念品	送予行人	6	2800	16,800	16,800		
4.	臨時工作人員	協助推行活動	28	6人 x 4小時	1,176	1,176		
5.	嘉賓便餐	供嘉賓享用	30	50	1,500	1,500		
6.	雜項	活動用	524	-	524	524		
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
總額：					44,000	44,000		

註 6：撥款如用以購置資本物品，申請者須在第(六)部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年八月修訂本

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	44,000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7} (元 x = 元)	
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
總額:		44,000

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

(3) 預支撥款 ^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{註1})	申請團體是否擬申請預支撥款？ <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期：
(4) 其他基金撥款*	申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？ <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：
(5) 如何處理撥款不足的情況*	請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*： <input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) <input checked="" type="checkbox"/> 取消活動 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

黃耀聰

姓名：

黃耀聰先生/女士/小姐*

日期：

13.4.2011

活動的指定負責人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

黃耀聰

姓名：

黃耀聰先生/女士/小姐*

日期：

13.4.2011



團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：黃耀聰主席 地址：葵涌興芳路 166-174 號葵興政府合署 10 樓 1010 室葵青民政事務處聯絡常務組(四)	姓名：黃耀聰主席 地址：葵涌興芳路 166-174 號葵興政府合署 10 樓 1010 室葵青民政事務處聯絡常務組(四)	姓名：黃耀聰主席 地址：葵涌興芳路 166-174 號葵興政府合署 10 樓 1010 室葵青民政事務處聯絡常務組(四)

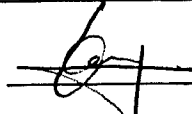
* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年八月修訂本

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	予以支持

簽署:  姓名: 黃錦全先生 職位: 高級聯絡主任(2) 日期: 13.4.2011

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話:2494 4570)聯絡。

(十一)查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組 電話：2494 4518
葵青民政事務處 青衣分處 電話：2497 0047

聯絡常務組 1、2 電話：2494 4545
聯絡常務組 3 電話：2494 4558
葵青區議會秘書處 電話：2494 4570

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年十一月修訂本)

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

註 1: 葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統治委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

(1) 活動推行模式*	<input type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) _____ 負責推行 ^{#2} 註 2: (a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。 (b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織 ^{#1} 的資料。 (c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3 及(3)項無須填寫。 <input checked="" type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行 ^{#3} 註 3: (a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。 (b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} 的資料。
-------------	--

(二) 申請團體資料^{#2 及 3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	荃灣及葵青區幼稚園校長會 Tsuen Wan, Kwai Chung & Tsing Yi District Kindergarten Heads Association
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a)工作小組及(b)葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 如銀行帳戶與申請團體名稱不同，請提供解釋：
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	新界葵涌葵興邨興樂樓地下荃灣商會朱昌幼稚園 G/F, HING LOK HSE., KWAI HING EST., KWAI CHUNG
(4) 通訊地址 (如與登記註冊地址不同) (請提供中、英文地址)	
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 2421 3313 (傳真) 2429 7066

* 請在適當的方格加上“✓”號

(6) 團體註冊/ 成立資料*	<input checked="" type="checkbox"/> 根據《_____ 社團 _____ 條例》註冊的團體 成立日期： <u>30.3.2009</u> 註冊文件的簽發日期： <u>30.3.2009</u> (請付上有有效的註冊文件副本) <input type="checkbox"/> 區議會/委員會轄下工作小組 <input type="checkbox"/> 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} <input type="checkbox"/> 其他(請註明)																
(7) 團體最高負責人 (包括主席、會長、 總幹事或中心主 管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) <u>林翠玲</u> (職位) <u>主席</u>																
(8) 負責人員																	
	<table border="1" style="width:100%"> <tr> <th data-bbox="52 539 730 591">團體的獲授權人^{#4}</th> <th data-bbox="730 539 1433 591">活動的指定負責人^{#5}</th> </tr> <tr> <td data-bbox="52 591 730 920"> 姓名：(中文) <u>林翠玲女士</u> (英文) <u>Lam Chui Ling, Nancy</u> 職位： <u>主席</u> 聯絡電話號碼： <u>2481 8111</u> 傳真號碼： <u>2429 7066</u> 電郵地址： <u>Lam9077@yahoo.com.hk</u> </td> <td data-bbox="730 591 1433 920"> 姓名：(中文) <u>林翠玲女士</u> (英文) <u>Lam Chui Ling, Nancy</u> 職位： <u>活動主委</u> 聯絡電話號碼： <u>2481 8111</u> 傳真號碼： <u>2429 7066</u> 電郵地址： <u>Lam9077@yahoo.com.hk</u> </td> </tr> </table>	團體的獲授權人 ^{#4}	活動的指定負責人 ^{#5}	姓名：(中文) <u>林翠玲女士</u> (英文) <u>Lam Chui Ling, Nancy</u> 職位： <u>主席</u> 聯絡電話號碼： <u>2481 8111</u> 傳真號碼： <u>2429 7066</u> 電郵地址： <u>Lam9077@yahoo.com.hk</u>	姓名：(中文) <u>林翠玲女士</u> (英文) <u>Lam Chui Ling, Nancy</u> 職位： <u>活動主委</u> 聯絡電話號碼： <u>2481 8111</u> 傳真號碼： <u>2429 7066</u> 電郵地址： <u>Lam9077@yahoo.com.hk</u>												
團體的獲授權人 ^{#4}	活動的指定負責人 ^{#5}																
姓名：(中文) <u>林翠玲女士</u> (英文) <u>Lam Chui Ling, Nancy</u> 職位： <u>主席</u> 聯絡電話號碼： <u>2481 8111</u> 傳真號碼： <u>2429 7066</u> 電郵地址： <u>Lam9077@yahoo.com.hk</u>	姓名：(中文) <u>林翠玲女士</u> (英文) <u>Lam Chui Ling, Nancy</u> 職位： <u>活動主委</u> 聯絡電話號碼： <u>2481 8111</u> 傳真號碼： <u>2429 7066</u> 電郵地址： <u>Lam9077@yahoo.com.hk</u>																
<p>註4: 獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。</p> <p>註5: 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。</p>																	
(9) 服務宗旨	聯絡教育同工，共同合作開展活動，交流教育及行政經驗，關注與幼兒教育有關事宜，加強與教育局、有關政府部門及其他團體之聯繫，推動一切與教育有關之活動。																
(10) 服務對象	荃灣及葵青區幼稚園校長、教師、學生、家長																
(11) 會員資料	本區 <u>68</u> 人 非本區 <u>32</u> 人 每名會員年費 <u>100</u> 元																
(12) 經常費用 來源*	<input type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input checked="" type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明):																
(13) 申請葵青區議會 撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款 <input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款 <input type="checkbox"/> 但不獲批准。 <input type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下： <table border="1" style="width:100%"> <thead> <tr> <th>活動名稱</th> <th>活動日期</th> <th>獲批款額(元)</th> <th>活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.兒童道路安全教育匯演</td> <td>12/12/09</td> <td>\$30,000</td> <td>KCA 090189</td> </tr> <tr> <td>2.祖國之光—軍事模型文化藝術展</td> <td>27-29/10/09</td> <td>\$41,060</td> <td>KCA 090349</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1.兒童道路安全教育匯演	12/12/09	\$30,000	KCA 090189	2.祖國之光—軍事模型文化藝術展	27-29/10/09	\$41,060	KCA 090349	3.			
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號														
1.兒童道路安全教育匯演	12/12/09	\$30,000	KCA 090189														
2.祖國之光—軍事模型文化藝術展	27-29/10/09	\$41,060	KCA 090349														
3.																	

(三) 合辦團體的資料

<p>(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}的資料^{註2及3}</p>	<p>名稱： 葵青區議會道路安全工作小組</p> <p>聯絡人姓名： 林翠玲議員 職位： 委員</p> <p>電話號碼： 2481 8111 / 9077 7261 傳真：</p> <p>地址： 葵芳興芳路 196 號葵豐大廈 201 室</p> <p>電郵地址：</p>
<p>(2) 合辦團體資料 (如適用)</p>	<p>團體名稱：</p> <p>聯絡人姓名： 職位：</p> <p>電話號碼： 傳真：</p> <p>地址：</p> <p>電郵地址：</p>
<p>(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因</p>	

(四) 建議活動的資料

<p>(1) 活動名稱</p>	<p>葵青區馬路小天使計劃</p>																		
<p>(2) 活動性質*</p>	<table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/>文化藝術</td> <td><input type="checkbox"/>滅罪及防貪</td> <td><input type="checkbox"/>地區保育及推廣</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>文娛康樂體育</td> <td><input type="checkbox"/>樓宇管理</td> <td><input type="checkbox"/>公民教育</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>節日慶典及區節</td> <td><input type="checkbox"/>社會服務</td> <td><input checked="" type="checkbox"/>交通及道路安全</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>環境改善及保護</td> <td><input type="checkbox"/>地區行政</td> <td><input type="checkbox"/>地區節資助計劃</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>健康及衛生</td> <td><input type="checkbox"/>教育</td> <td><input type="checkbox"/>地區文化活動資助計劃</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>防火</td> <td><input type="checkbox"/>圖書館</td> <td><input type="checkbox"/>其他 (請註明)：</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 文化藝術	<input type="checkbox"/> 滅罪及防貪	<input type="checkbox"/> 地區保育及推廣	<input type="checkbox"/> 文娛康樂體育	<input type="checkbox"/> 樓宇管理	<input type="checkbox"/> 公民教育	<input type="checkbox"/> 節日慶典及區節	<input type="checkbox"/> 社會服務	<input checked="" type="checkbox"/> 交通及道路安全	<input type="checkbox"/> 環境改善及保護	<input type="checkbox"/> 地區行政	<input type="checkbox"/> 地區節資助計劃	<input type="checkbox"/> 健康及衛生	<input type="checkbox"/> 教育	<input type="checkbox"/> 地區文化活動資助計劃	<input type="checkbox"/> 防火	<input type="checkbox"/> 圖書館	<input type="checkbox"/> 其他 (請註明)：
<input type="checkbox"/> 文化藝術	<input type="checkbox"/> 滅罪及防貪	<input type="checkbox"/> 地區保育及推廣																	
<input type="checkbox"/> 文娛康樂體育	<input type="checkbox"/> 樓宇管理	<input type="checkbox"/> 公民教育																	
<input type="checkbox"/> 節日慶典及區節	<input type="checkbox"/> 社會服務	<input checked="" type="checkbox"/> 交通及道路安全																	
<input type="checkbox"/> 環境改善及保護	<input type="checkbox"/> 地區行政	<input type="checkbox"/> 地區節資助計劃																	
<input type="checkbox"/> 健康及衛生	<input type="checkbox"/> 教育	<input type="checkbox"/> 地區文化活動資助計劃																	
<input type="checkbox"/> 防火	<input type="checkbox"/> 圖書館	<input type="checkbox"/> 其他 (請註明)：																	
<p>(3) 目的</p>	<p>教導及加強區內學生注意和遵守交通規則，並藉此加深他們對道路安全的認識。</p>																		
<p>(4) 內容/推行方法</p>	<p>由葵青區學校培訓及推薦學生擔任馬路小天使，並會安排他們於「葵青區道路安全嘉年華」活動當日向現場市民派發宣傳小冊子及紀念品，以推廣道路安全的訊息。</p>																		

* 請在適當的方格加上“✓”號

(5) 宣傳及推廣方法	去信邀請區內幼稚園參與
(6) 對象*	<input type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 新來港定居人士 <input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 婦女 <input type="checkbox"/> 屋苑/大廈住戶 <input checked="" type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 <input type="checkbox"/> 其他：(請註明) <input type="checkbox"/> 殘疾人士 <input type="checkbox"/> 單親家庭
(7) 策劃/籌備期：	2011年5月
(8) 舉辦日期	2011年6-8月(待定)
(9) 舉辦時間	待定
(10) 舉辦地點	區內小學及幼稚園
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) 待定 (時間) 待定 (地點) 葵芳興芳路196號葵 (聯絡人及電話) 容小姐 2418 2099 豐大廈201室 (必須填寫) (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法，例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input type="checkbox"/> 表演者/講者 _____人 <input type="checkbox"/> 觀眾 _____人 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 _____100_____人 <input checked="" type="checkbox"/> 義工 _____5_____人 <input type="checkbox"/> 嘉賓 _____人 <input type="checkbox"/> 其他 _____人
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	註：工作小組推行的活動(包括以資助或非資助模式推行)須依次序邀請相關的工作小組主委或工作小組主席或委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；指定組織推行的活動須依次序邀請相關委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；分區委員會推行的活動須邀請當區議員或分區議員擔任活動的主禮嘉賓。 黃耀聰議員
(14) 預計效益/成果	(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用)) (1) (2) (3)

(五) 財政預算

- (1) 整個活動的開支詳情(包括申請團體自資及其他團體的開支項目)
(如表格不敷使用，可增附頁)

	開支項目 ^{註6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫	
							獲批 款額 (元)	備註
1.	計劃津貼	資助學校參與此計劃	2,000	20	40,000	40,000		
2.	獎狀	嘉許馬路小天使	18	100	1,800	1,800		
3.	襟章	馬路小天使佩帶	20	100	2,000	2,000		
4.	郵費	郵寄信件	1.4	300	420	420		
5.	參加者便餐	馬路小天使	20	100	2,000	2,000		
6.	義工便餐	推行活動	45	5	225	225		
7.	行政幹事費	協助籌備活動、文書、聯絡及結算單據等工作	41.5	80	3,320	3,320		
8.	文具及雜項	推行活動	1,235	-	1,235	1,235		
9.	中央行政費用	中央行政費用	4,000	1	4,000	4,000		
				總額：	55,000	55,000		

註6：撥款如用以購置資本物品，申請者須在第(六)部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

8. 推行活動需大量文具，故申請豁免上限。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年十一月修訂本

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	55,000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7} (元 × = 元)	
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
總額:		55,000

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

(3) 預支撥款 ^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{註1})	申請團體是否擬申請預支撥款？ <input type="checkbox"/> 否 <input checked="" type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期： 2011年5月
(4) 其他基金撥款*	申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？ <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 <input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：
(5) 如何處理撥款不足的情況*	請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*： <input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明) <input checked="" type="checkbox"/> 取消活動 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

姓名：

林翠玲女士

日期：

11-4-2011

活動的指定負責人簽署：

(必須與第(二)(8)項相同)

姓名：

林翠玲女士

日期：

11-4-2011



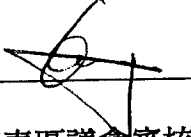
團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：林翠玲女士 地址：葵芳興芳路 196 號 葵豐大廈 201 室	姓名：林翠玲女士 地址：葵芳興芳路 196 號 葵豐大廈 201 室	姓名：林翠玲女士 地址：葵芳興芳路 196 號 葵豐大廈 201 室

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	予以支持

簽署:  姓名: 黃錦全先生 職位: 高級聯絡主任(2) 日期: 13.4.2011

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第1段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話:2494 4570)聯絡。

(十一)查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組	電話：2494 4518	聯絡常務組 1、2	電話：2494 4545
葵青民政事務處 青衣分處	電話：2497 0047	聯絡常務組 3	電話：2494 4558
		葵青區議會秘書處	電話：2494 4570



SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151)

社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社 團 註 冊 證 明 書

It is hereby certified that the society known as

茲證明名為

TSUEN WAN, KWAI CHUNG & TSING YI DISTRICT KINDERGARTEN
HEADS ASSOCIATION

荃灣及葵青區幼稚園校長會

(Name of society) (社團名稱)

of

新界葵涌葵興邨興樂樓地下荃灣商會朱昌幼稚園

地址在 (Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance

已按照社團條例第5A(1)條之規定註冊。

On the 30th day of March, 2009

二零零九年三月三十日



(CHENG Tak-ming, Eric)

Assistant Societies Officer
助理社團事務主任鄭德明

葵青區議會撥款申請表
(適用於工作小組及指定組織)
(二零零九年八月修訂本)

[註：康樂及文化事務署或政府部門可使用本身的表格申請]

【注意：申請團體必須於審核工作小組會議六個工作天前，將填妥的表格一式兩份，送交葵青區議會秘書處。請在本表格內填寫所有資料，資料不詳的申請將不予考慮。】

(一) 活動推行模式

(只適用於以下團體舉辦的活動：(a)區議會或委員會轄下工作小組；及(b)葵青民政事務處成立的指定組織^{#1})

註1:葵青民政事務處成立的指定組織包括葵青區撲滅罪行委員會、各分區委員會、葵青區青少年暑期活動統籌委員會、美化葵青委員會、社區會堂管理諮詢委員會、葵青區防火委員會、葵青區青少年社區服務計劃比賽統籌委員會、葵青區清潔香港地區委員會。

<p>(1) 活動推行模式*</p>	<p><input type="checkbox"/> 由 # 葵青民政事務處 或 政府部門(請註明) _____ 負責推行^{#2}</p> <p>註2:</p> <p>(a) 如屬區議會或委員會轄下工作小組舉辦的活動，該工作小組即成為撥款申請團體，請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該工作小組資料。</p> <p>(b) 如屬葵青民政事務處成立的指定組織^{#1}舉辦的活動，該指定組織即成為撥款申請團體。請在本表格第(二)部(第(2)項除外)及第(七)部填寫該指定組織^{#1}的資料。</p> <p>(c) 本表格第(二)(2)項、第三(1)項、第(五)部第(2)3及(3)項無須填寫。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 由非政府機構負責推行^{#3}</p> <p>註3:</p> <p>(a) 有關非政府機構即成為撥款申請團體。請在第(二)及(七)部填寫該非政府機構的資料。</p> <p>(b) 請在第三(1)項填寫合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{#1}的資料。</p>
--------------------	--

(二) 申請團體資料^{#2及3}

(1) 申請團體名稱 (請提供中、英文名稱)	香港貨櫃車主聯會有限公司 Hong Kong Container Tractor Owner Association Limited
(2) 銀行帳戶名稱 (請提供中、英文名稱)	(不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動：(a)工作小組及(b)葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1}) 香港貨櫃車主聯會有限公司 Hong Kong Container Tractor Owner Association Limited 如銀行帳戶與申請團體名稱不同，請提供解釋：
(3) 登記/註冊地址 (請提供中、英文地址)	葵涌葵昌路 88 號 10 樓 10/F, 88 Kwai Cheong Road, Kwai Chung
(4) 通訊地址 (如與登記/註冊地址不同) (請提供中、英文地址)	
(5) 電話及傳真號碼	(電話) 2745 0886 (傳真) 2786 3305

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年八月修訂本

(6) 團體註冊/ 成立資料*	<input checked="" type="checkbox"/> 根據《 <u>公司註冊</u> 條例》註冊的團體 成立日期： <u>13/06/1978</u> 註冊文件的簽發日期： <u> </u> (請付上有有效的註冊文件副本) <input type="checkbox"/> 區議會/委員會轄下工作小組 <input type="checkbox"/> 葵青民政事務處成立的指定組織 ^{#1} <input type="checkbox"/> 其他(請註明)																
(7) 團體最高負責人 (包括主席、會長、總幹事或中心 主管)	(必須與團體於社團事務處或政府有關部門登記/所載記錄的職位相符) (姓名) <u>梁根權</u> (職位) <u>主席</u>																
(8) 負責人員																	
團體的獲授權人 ^{#4} 姓名：(中文) <u>梁根權#先生/女士</u> (英文) <u>Leung Kun Kuen</u> 職位： <u>主席</u> 聯絡電話號碼： <u>2745 0886</u> 傳真號碼： <u>2786 3305</u> 電郵地址： <u>tractor@hkctoa.com.hk</u>	活動的指定負責人 ^{#5} 姓名：(中文) <u>李玉娟#先生/女士</u> (英文) <u>Lee Yuk Kuen</u> 職位： <u>活動統籌</u> 聯絡電話號碼： <u>2370 0844</u> 傳真號碼： <u>2307 2133</u> 電郵地址： <u> </u>																
註 4: 獲授權人須代表有關團體申請區議會撥款並簽署申請表。 註 5: 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。																	
(9) 服務宗旨	服務貨櫃車主，為他們爭取權益																
(10) 服務對象	貨櫃車主																
(11) 會員資料	本區 <u> </u> 人 非本區 <u>200</u> 人 每名會員年費 <u>900</u> 元																
(12) 經常費用 來源*	<input type="checkbox"/> 不適用 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 社會福利署 <input checked="" type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 公益金 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 (請註明)：停車場收費																
(13) 申請葵青區議會 撥款記錄*	<input type="checkbox"/> 首次申請區議會撥款 <input checked="" type="checkbox"/> 曾申請區議會撥款 <input type="checkbox"/> 但不獲批准。 <input checked="" type="checkbox"/> 並獲得批准。在過去五年內最近三次申請(如有的話)的資料如下： <table border="1" data-bbox="400 1456 1444 1850"> <thead> <tr> <th>活動名稱</th> <th>活動日期</th> <th>獲批款額(元)</th> <th>活動編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 葵青區駕駛安全講座</td> <td>2010年9月6-7日</td> <td>60,000</td> <td>KCA100227</td> </tr> <tr> <td>2. 葵青區道路安全嘉年華</td> <td>2011年1月16日</td> <td>120,000</td> <td>KCA100276</td> </tr> <tr> <td>3. 葵青區道路安全嘉年華</td> <td>2010年1月31日</td> <td>115,000</td> <td>KCA090202</td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號	1. 葵青區駕駛安全講座	2010年9月6-7日	60,000	KCA100227	2. 葵青區道路安全嘉年華	2011年1月16日	120,000	KCA100276	3. 葵青區道路安全嘉年華	2010年1月31日	115,000	KCA090202
活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號														
1. 葵青區駕駛安全講座	2010年9月6-7日	60,000	KCA100227														
2. 葵青區道路安全嘉年華	2011年1月16日	120,000	KCA100276														
3. 葵青區道路安全嘉年華	2010年1月31日	115,000	KCA090202														

(三) 合辦團體的資料

<p>(1) 與非政府機構合辦活動的工作小組/葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}的資料^{註2及3}</p>	<p>名稱： 葵青區議會道路安全工作小組 聯絡人姓名： 黃耀聰 職位： 主席 電話號碼： 2370 0844 傳真： 2307 2133 地址： 葵涌麗瑤邨樂瑤樓 115 號地下 電郵地址： ycwongktdc1985@hotmail.com</p>
<p>(2) 合辦團體資料 (如適用)</p>	<p>團體名稱： 聯絡人姓名： 職位： 電話號碼： 傳真： 地址： 電郵地址：</p>
<p>(3) 簡述合作或支援的性質和形式/需要合辦團體的原因</p>	<p>由葵青區議會道路安全工作小組委託香港貨櫃車主聯會有限公司按照批准的方案進行活動。</p>

(四) 建議活動的資料

<p>(1) 活動名稱</p>	<p>葵青區駕駛安全講座</p>
<p>(2) 活動性質*</p>	<p> <input type="checkbox"/>地區節 <input type="checkbox"/>綠化 <input type="checkbox"/>樓宇管理 <input type="checkbox"/>文化藝術 <input type="checkbox"/>衛生 <input checked="" type="checkbox"/>社會服務 <input type="checkbox"/>文娛康樂 <input type="checkbox"/>防火 <input type="checkbox"/>地方行政 <input type="checkbox"/>節日慶典 <input type="checkbox"/>滅罪 <input checked="" type="checkbox"/>其他 (請註明)：交通及道路安全 </p>
<p>(3) 目的</p>	<p>提高司機對安全駕駛意識及關注司機的健康問題。</p>

(4) 內容/推行方法	大會邀請資深講師指導駕駛者安全駕駛應注意的事項，包括安全駕駛態度及道路安全問題等。
(5) 宣傳及推廣方法	橫額、海報
(6) 對象*	<input type="checkbox"/> 區內所有居民 <input type="checkbox"/> 新移民 <input type="checkbox"/> 少數族裔 <input type="checkbox"/> 長者 <input type="checkbox"/> 婦女 <input checked="" type="checkbox"/> 其他：(請註明)交通及道路安全 <input type="checkbox"/> 青少年/學生 <input type="checkbox"/> 綜援家庭 全 <input type="checkbox"/> 殘疾人士 <input type="checkbox"/> 單親家庭
(7) 策劃/籌備期：	2011年5月
(8) 舉辦日期	2011年6-9月(待定)
(9) 舉辦時間	(1) 下午2時30分至5時30分 (2) 下午6時至9時
(10) 舉辦地點	葵涌貨櫃碼頭餐廳
(11) 公開售票和派票日期、時間、地點、公眾查詢的聯絡人、電話及其他聯絡方法 (秘書處會將上述資料公開予公眾查閱)	(日期) 供職業司機入場 (時間) (地點) (聯絡人及電話) 李玉娟 (必須填寫) 2370 0844 (其他供公眾查詢活動詳情的聯絡方法，例如聯絡地點、其他電話號碼、電郵及/或網頁)
(12) 預期參加者/觀眾人數*	<input checked="" type="checkbox"/> 表演者/講者 <u>6</u> 人 <input type="checkbox"/> 觀眾 <u> </u> 人 <input checked="" type="checkbox"/> 參加者 <u>200</u> 人 <input type="checkbox"/> 義工 <u> </u> 人 <input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓 <u>20</u> 人 <input type="checkbox"/> 其他 <u> </u> 人
(13) 擬邀請出席活動或擔任主禮嘉賓的葵青區議會議員姓名	註：工作小組推行的活動(包括以資助或非資助模式推行)須依次序邀請相關的工作小組主委或工作小組主席或委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；指定組織推行的活動須依次序邀請相關委員會主席或副主席或區議會主席或副主席(其中一位)擔任活動的主禮嘉賓；分區委員會推行的活動須邀請當區議員或分區議員擔任活動的主禮嘉賓。 潘小屏議員 MH、黃耀聰議員

(14) 預計效益/成果	<p>(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))</p> <p>(1) 向職業司機簡介一般道路安全問題,希望藉著活動來吸引職業司機加強對路面陷阱的認識。</p> <p>(2)在馬路上持有正確的駕駛態度,以及對路面陷阱的認識,以避免意外發生。</p> <p>(3)</p>
--------------	---

(五) 財政預算

- (1) 整個活動的開支詳情(包括申請團體自資及其他團體的開支項目)
(如表格不敷使用，可增附頁)

	開支項目 ^{註6}	用途 (必須填寫)	(a) 單位 成本 (元)	(b) 數量	(c) =(a)x(b) 費用 總額 (元)	(d) 擬申請 區議會 撥款額 (元)	此欄由區議會 秘書處填寫	
							獲批 款額 (元)	備註
1.	背景	推行活動	1,000	1	1,000	1,000		
#2.	參加者便餐(3小時活動)	招待參加者	45	250	11,250	11,250		
3.	海報(4色)	宣傳講座	3	500	1,500	1,500		
4.	入場券(單色)	控制人數	0.8	400	320	320		
5.	大公文袋	郵寄海報	2	500	1,000	1,000		
6.	郵票	郵寄海報	2.2	500	1,100	1,100		
7.	典禮用品	典禮用	500	-	500	500		
#8.	紀念旗	贈予提供場地機構及協辦機購	60	10	600	600		
#9.	「駕駛安全手冊」(即高級駕駛文摘)	送贈予參加者	30	200	6,000	6,000		
10.	講者及嘉賓紀念品	以作留念	200	10	2,000	2,000		
12.	音響	推行活動	2,000	1	2,000	2,000		
13.	司儀	推行活動	1,200	1	1,200	1,200		
14.	參加者證書	推行活動	10	250	2,500	2,500		
#15.	參加者紀念品	給參加者	8	200	1,600	1,600		
16.	運輸費	運輸活動用品	600	-	600	600		
#17.	文具雜項	推行活動	692	-	692	692		
18.	臨時工作人員(一)	郵寄海報	28	2人X9小時	504	504		
19.	臨時工作人員(二)	協助活動	28	4人X7小時	784	784		
20.	嘉賓便餐	招待嘉賓	60	20	1,200	1,200		
21.	行政幹事費	協助籌備活動、文書、聯絡及結算單據等工作	41.5	100小時	4,150	4,150		
22.	中央行政費	推行活動	500	-	500	500		
總額：					41,000	41,000		

註6：撥款如用以購置資本物品，申請者須在第(六)部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

- #2 由於預計活反應熱烈，參加者眾多，故申請豁免支出比例上限。
- #8 紀念旗申請豁免上限。
- #9 及 15 由活動參加人數眾多，紀念品的支出相對較大，故申請豁免支出比例上限。
- #17 由於活動參加者眾多，所需物資相對較大，故申請豁免支出比例上限。

(2) 整個活動的預期收入來源

	項目	款額(元)
1.	欲申請區議會撥款 (即第(五)部第(1)(d)欄的總數)	41,000
2.	申請團體本身承擔的費用數目	
3.	參加者收費 ^{註2及7} (元 x = 元)	
4.	贊助和捐贈 ^{註8} (來源:)	
5.	其他 (請註明:)	
總額:		41,000

註7 若活動由政府部門或葵青民事務處人員代區議會/委員會轄下的工作小組或葵青民政事務處成立的指定組織^{註1}推行，則無須在本項列出來自參加者費用的收入(如有的話)，而應另行於第(六)部分開列該等收入。該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

註8 若預期收到實物贊助，請於第(六)部分列出有關物品的類型、數量及來源等資料。

<p>(3) 預支撥款^{註2*} (不適用於由葵青民政事務處或其他政府部門協助以下團體推行的活動： (a) 工作小組；及 (b) 葵青民政事務處成立的指定組織^{註1})</p>	<p>申請團體是否擬申請預支撥款？</p> <p><input type="checkbox"/> 否</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 是，詳情如下： 需要預支款項的日期： 1.5.2011</p>
<p>(4) 其他基金撥款*</p>	<p>申請團體有沒有就上述活動向其他基金(如獎券基金、特別基金、戴麟趾康樂基金等)申請撥款？</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 沒有</p> <p><input type="checkbox"/> 有，詳情如下： 基金名稱： 申請撥款數目： 申請結果：</p>
<p>(5) 如何處理撥款不足的情況*</p>	<p>請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動*：</p> <p><input type="checkbox"/> 其他收入來源： <input type="checkbox"/> 內部資源 <input type="checkbox"/> 贊助和捐贈 <input type="checkbox"/> 增加參加者費用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 取消活動</p> <p><input type="checkbox"/> 其他(請註明)</p>

(六) 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

二零零九年八月修訂本

(七) 申請團體聲明及同意書^{註2及3}

- (1) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (2) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (3) 本人已閱讀並明白《葵青區議會撥款使用指南》及葵青區議會所訂的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (4) 本人承諾即使本人在策劃、推行及發還款項期間離任，也會繼續協助本機構就更換最高負責人向區議會作出書面交代，而本機構會提交所需的註冊證明文件、登記幹事名單和有關改選的會議記錄，以便區議會可更改最高負責人姓名及簽署記錄，讓機構可順利完成撥還開銷申請及其他與區議會撥款有關的財務程序。

獲授權人簽署：
(必須與第(二)(8)項相同)

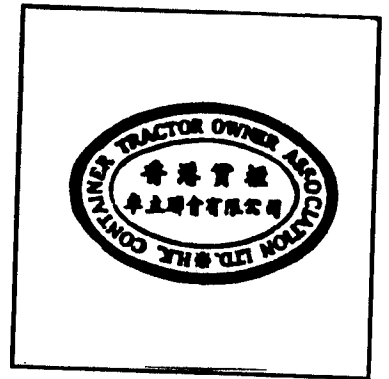
姓名： _____ 梁根權先生/女士/小姐*

日期： _____ 13.4.2011

活動的指定負責人簽署：
(必須與第(二)(8)項相同)

姓名： _____ 李玉娟先生/女士/小姐*

日期： _____ 13.4.2011



團體正式印章

請填妥下列回郵地址：

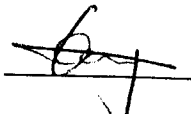
回郵地址	回郵地址	回郵地址
姓名：梁根權先生 地址：葵涌葵昌路88號10樓香港貨櫃車主聯會有限公司	姓名：梁根權先生 地址：葵涌葵昌路88號10樓香港貨櫃車主聯會有限公司	姓名：梁根權先生 地址：葵涌葵昌路88號10樓香港貨櫃車主聯會有限公司

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

(八) 政府部門的評議(由民政事務處人員填寫)

(1) 其他政府部門的評議 (若適用)	
(2) 葵青民政事務處的評議	予以支持

簽署:  姓名: 黃錦全先生 職位: 高級聯絡主任(2) 日期: 13.4.2011

(九) 葵青區議會審核工作小組的評議(由葵青區議會秘書處填寫)

(1) 審核工作小組 會議的舉行日期	
(2) 審核結果*	<input type="checkbox"/> 完全支持本申請 <input type="checkbox"/> 支持本申請，但需作下列調整及/或符合下列條件： <input type="checkbox"/> 因下述原因而將本申請列入較後優先次序，並因資源不足而不獲撥款： <input type="checkbox"/> 拒絕本申請，原因如下：

簽署: _____ 姓名: _____ 職位: _____ 日期: _____

(十) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴團體在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴團體的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與葵青區議會秘書處聯絡(電話:2494 4570)聯絡。

(十一)查詢

如有查詢，請與葵青民政事務處各分處或葵青區議會秘書處聯絡：

葵涌分區聯絡組	電話：2494 4518	聯絡常務組 1、2	電話：2494 4545
葵青民政事務處 青衣分處	電話：2497 0047	聯絡常務組 3	電話：2494 4558
		葵青區議會秘書處	電話：2494 4570

* 請在適當的方格加上“✓”號

請刪去不適用者

No. 61031



CERTIFICATE OF INCORPORATION

I Hereby Certify that

Hong Kong Container Tractor Owner Association Limited
(香港貨櫃車主聯會有限公司)

is this day incorporated in Hong Kong under the Companies Ordinance,
and that this company is limited.

GIVEN under my hand this *Thirteenth* day of *June*
One Thousand Nine Hundred and Seventy-eight.

Leslie FOO
for Registrar of Companies,
Hong Kong.